### La Capacitación en El Canelo de Nos

"Modelo", instancias y líneas de trabajo en Capacitación, entendida como una acción educativa sistemática dirigida a mejorar las condiciones de autonomía, expresión y movilización de los grupos de base con los cuales se trabaja.

Cartilla para aprender a VOTAR

## La Reforma Municipal

### Sobrevolando el mito

La mitología chilota entrega los residuos de una cultura casi desaparecida, pero cuyos valores tienen vigencia. En ella se esconde una historia que los textos oficiales y la propaganda turística no recogen...

Parcela demostrativa en El Canelo de Nos

# el canelo.9

REVISTA CHILENA DE DESARROLLO LOCAL -- VOL 3 Nº 9 - MAYO - JUNIO



Centro Pualhue:

## Con el orgullo de ser costeño y huilliche

Texto y fotos: Pablo Sepúlveda M. Centro El Canelo de Nos

- ¿Cómo están esas empanaditas?
- iBueeeeenas...! contesta un coro de voces costeñas, de niños, jóvenes, hombres, mujeres, ancianos. Ordenadamente sentados en la gran sala de reuniones de la ruca comunitaria, saborean cada uno su empanada.

(Era un momento de intermedio en la Peña Folklórica. Era un viernes del pasado mayo y en la pieza contigua -la cocina- una tras otra las empanadas se freían en dos ollas dispuestas sobre la "estufa a leña". Afuera, el paisaje de lomas que rodeaba la casa se perdía en la oscuridad absoluta. Era de esas noches otoñales que llegan temprano en estos lugares de la costa osornina que desconocen la electricidad. Pero era noche distinta, porque era noche de peña, en el marco de una semana festiva que celebraba el segundo aniversario del Centro Pualhue).

Un pequeño generador eléctrico activa un modestísimo equipo de amplificación y una ampolleta solitaria que cuelga del techo. Dos micrófonos recogen el sonido de guitarras y voces para liberarlos al aire enrarecido de cigarro y humedad por un par de parlantes: "¿iCómo están esas empanaditas!?".

### UNA PARCELA EN

Centro Pualhue es el fruto de varios años de trabajo de campesinos del sector San Juan de la Costa, distante

unos 40 kilómetros al poniente de Osorno. La semilla inicial fue la conciencia en algunos de ellos de que había que hacer algo por recuperar la cultura campesino-huilliche que se estaba perdiendo. Así nació la Agrupación Cultural Folklórica Huilliche. En 1981, la Fundación Radio Escuela para el Desarrollo Rural, FREDER, acogió la idea de emitir, a través de su radio "La Voz de la Costa", un programa radial producido con la participación de mapuches huilliches. Este espacio de media hora, tres veces por semana, transmitía notas históricas, música, tradición, inquietudes y problemas de las comunidades de la zona de San Juan de la Costa. Estaba dirigido especialmente a los grupos costeños y promocionó con éxito la reorganización de comunidades en toda la provincia de Osorno.

En 1982 comenzó a funcionar el MONKU, un proyecto de FREDER conformado por entusiastas jóvenes huilliches que fue apoyando la reorganización de las comunidades, cubriendo gran parte de la Décima Región.

Con el fortalecimiento de los grupos, comienza años más tarde a crecer la inquietud por desarrollar un trabajo de apoyo en aspectos productivos. Ese momento coincide con la propuesta de CEAAL (Consejo de Educación de Adultos de América Latina) de establecer parcelas experimentales demostrativas. La idea se concreta: a partir de un

grupo de autogestión local, nace el Centro Pualhue, pequeña extensión de terreno en la cima de una loma, a 4 km. de San Juan de La Costa.

La parcela celebró el pasado 22 de mayo sus dos años. Hoy cuenta con cerco en todo su perímetro, pozo de agua, huerto y acaba de inaugurar su ruca comunitaria. La casa está recién terminada, la construyeron los mismos campesinos. Es de estructura sencilla, de madera y desde sus ventanas se domina el paisaje de ese país de lomas que es la Cordillera de la Costa osornina.

#### FIESTA Y ORGULLO CAMPESINO

Había dos motivos para celebrar: segundo aniversario de la adquisición de la parceia e inauguración de la ruca comunitaria. Para ello se programó una semana de actividades en la que todos participaron, siete días para la creatividad campesina: comenzó el lunes con una "cruzada cívica" de inscripción en los registros electorales de Puaucho, cabecera comunal. El martes fue el "día de la mujer pualhuina". El miércoles se realizó un taller jurídico "Defensa de la Tierra" y se celebró el "día del anciano". El jueves le tocó a los jóvenes: Encuentro Juvenil. En la jornada siguiente se realizaron actividades recreativas y encuentros deportivos que culminaron por la noche con la peña folklórica ya men-





cionada. El sábado fue un día para ordenar, limpiar y prepararse para la Ceremonia Inaugural del domingo. A ésta asistieron centenares de campesinos e invitados, entre ellos, el Obispo de Osorno, Miguel Caviedes y representantes de las instituciones de la Red de Centros. La Ceremonia comenzó con una Ofrenda a la Tierra: trabajo productivo en grupos, acto de ofrenda ("efku"), plantación de un laurel, entrega de regalos (herramientas) y oración del Obispo. Antes del almuerzo comunitario, Arturo Camiao, dirigente de Pualhue, trazó en un discurso la propuesta de acción del Centro. Incluyó conceptos como: autonomía de los grupos en función de sus propios intereses, autogestión, conciencia crítica, participación. "Este lugar -señaló- estará al servicio de todos los grupos campesinos costeños". Y agregó: "Es un espacio de libertad, de encuentro, de capacitación, de compromiso social y moral".

Nubes plomas y blancas cubrían el cielo y dejaban caer algunas gotas de

mantas, disimulaban su tos con romadizo. Escuchaban con respeto. Con orgullo, con esperanza.

### EL PASADO EN LA MEMORIA

El Centro Pualhue es un "núcleo de autogestión", es decir, una comunidad que se reúne y se organiza en torno a sus intereses sociales, culturales y productivos. Lo conforman siete sectores, cada uno compuesto por entre tres y cinco familias. Todos participan: niños, jóvenes, mujeres, hombres y ancianos. Los socios eligen un Consejo Directivo que coordina y planifica las actividades.

Son tres las líneas de trabajo que esta comunidad se ha planteado: organización, cultura y producción.

La parte producción se desarrolla en la parcela demostrativa, a través de cultivos experimentales, trabajo demostracivo con agricultura orgánica. crianza de cerdos y un pequeño granero que almacena y surte de semillas. Iluvia. Los campesinos, al abrigo de sus Como todos son campesinos, cuentan

con su experiencia para poder sortear las dificultades sin gran orientación técnica. En todo caso, asisten a cursos de capacitación y reciben cierto apovo gracias a un convenio con la Universidad Austral. Sin embargo, para los campesinos de la región, la subsistencia es una severa lucha diaria contra condiciones estructurales muy difíciles un suelo cada vez más agotado por la erosión, escasez de bosques, de leña, materiales, herramientas, apoyo técnico y crediticio.

Por otra parte, en lo organizativo, Centro Pualhue se propone promover las actividades y la agrupación de las mujeres y los jóvenes, para que tengan un espacio donde encontrarse. También se pretende apoyar el surgimiento de nuevos núcleos de autogestión, en los que algunas familias se organicen. Y más adelante, si así lo desean estos pequeños grupos, confluir en organizaciones comunitarias más amplias,

En los últimos tiempos, se han venido perdiendo en esta región costumbres, tradiciones e idioma huilliches. Para revertir esta situación y recuperar una identidad y el orgullo de ser costeño e indígena, el Centro Pualhue se ha propuesto también impulsar el rescate de valores culturales. Entre estos, destaca el recuperar prácticas solidarias de trabajo, hacer que las Mingas vuelvan a ser un encuentro cotidiano y quebrar de este modo las crecientes dinámicas individualistas.

Pualhue significa "lugar de ánimas, de espíritus, de antepasados". Hoy, la parcela de la loma es presente que mira al futuro con el pasado en la memoria.

